Proletarhoji tamomi dunjo, jak şaveton!

BAJROQI MIHNAT

...zavoni jahudihoji ʙuxori. На туз.-бух. еврейск. яз.

Organi SK partijaji komunistiji (ʙ) Uz. = Орган ЦК КП(б) Уз.

1 DEKABR SOLI 1932
ruzi 5 şanʙe
№ 181 (723)

ADRESI REDAKSIJA: Toşkand, kucaji Arpopoja pereuluki Zavodskoj № 7. Tilifoni redaksija:—316-12 kantura—315-82

SOLI HAFTUM

NARXI GAZET
— 1 sola 5 sum. —
6 moha 2 s. 50 tin.
3 moha 1 s. 25 tin.

Imruz dar gazet.

Dar vaqti taqsim kardani daromadho direktivhoji partijaro ʙe majl içro karda şavad.

Soli xoçagiji qişloqi ʙa oxir asida istodast. Kolxûzhoji respuʙlikaji mo ʙa peşi taqsimoti aromadhoji dar soli 1932 jum egiriftageşon istodin. Un kolxûzhoje ki holekaj tamomi hosiloti pxtaji imsolaro ʙardoşta va nro ʙa hukumat supurdagi (furûxtagi) hastand, ʙojad teztar aqsim kardani daromadho sar unand.

Vazifaji asosiji taqsimoti daromadho dar hamin sol onast, ki *daraçaji daromade ki ʙa dasti har jak kolxûzciji naƣz k o r ardagi doda meşavad, ʙar doş a şavad.* Bo muvafaqijat hal ardani mahz in vazifa ʙaroji oz ham çihati taşkiliju xoçagi ustahkam namudani kolxûzho hmijati ʙuzurg dorad.

Taqsim kardani daromadho dar olxûzho ʙojad cunon guzaronda avad, ki prinsipi asosiji taşkildihiji mihnat dar kolxûz naƣz ʙa uçud ʙrovurda şavad, jaəne: „kaeki ʙisjor va naƣz kor mekunad, un odam ʙisjor megirad, aseki kor namekunad- un odam eç cize namegirad". Ba hamin avav ʙojad daromadho *az rûji udodenhoji har jak kolxûzci orkardagi* taqsim karda şavand. Harakathojeki ʙaroji ʙa şumorişi ûrandaho jo xoçagiho nigoh rda taqsim kardani daromadho rda meşavand, ʙojad ʙa onho rʙaji saxt va ʙaquvat doda şavad. In- harakathoji 'kuloki ʙa uqoʙili kolxûz meʙoşand, ki nho faqat savavciji kolxûzhoro jron kardan va har jak kolxûz- ʙisjortaru naƣztar kor kar n doştagiro sust namudan me vand.

Kolxûzho daromadi kolxûzciro ci xel ʙaland ʙardoşta me vonand? Az hama peş, ʙaroji zarurast, ki *hamaji daromadji kolxûz tamoman ʙa hisov rifta şavand.*

Dar soli guzaşta ʙisjor voqiaaji ʙudand, ki pravlenijahoji lxûzho faqat daromadi az fuxtani paxta ʙa hukumat girifta dagiro hisa mekardand. In alva nodurust hast. Kolxûzho jak paxta daromad nadorand. Kolz az digar navəhoji korkardarorijі xud ham daromad dorad, unonci az corpodoriji jakçoja, karda şudagi, incunin az transtpûrt. z digar koramho (əalafi junucqa vcakori va digarho), az savdoji lxûzi, az cojxonahoji surx va igarho.

Hamaji daromadhoje ki onoro kolxûz xoh ʙa tariqi puli va xoh ʙa tariqi cizi giriftagi hast, jak teş ham nomonda, ʙojad az tarafi pravlenijaji kolxûz ʙa hisov girifta şuda va muvofiqi trudodenhoji kor kardagiji kolxûzciho dar mijoni onho taqsim karda şavand. Xudi hozir darov ʙa taqsimoti daromadho tajor dida, pravlenijaji kolxûzho va komisijaji revizijakuniji on ʙojad naƣz az nazar guzaronand, ki dar mudati sol tamomi daromadhoji kardagiji kolxûz ʙa hisov girifta şudin-mi va agar xatoju ƣalat joft şavad, onhoro durust kunand.

Baland karda şudani daraçaji daromadhoji kolxûzciho hamcunin voʙasta ʙa onast, ki kolxûz-hisovoti mihnatro durust girifta ʙurdagi hast-mi, dar mudati soli korkardaʙurori trudodenho novud karda şudagi nestand mi.

Ba hamin savav hamaji kolxûzho jakta ham namonda ʙojad taftiş kunand, ki dar har jak ʙrigadaji kolxûzi trudodenho durust hisov karda şudin—mi, vo qiəahoji radu—ʙadal kardani trudodenho rûj dodagi nest mi va dar kadom çoje ki ƣalat dida şavad onro durust karda şavad.

Durust hisov karda şudani trudodenhoro taftiş kardan un qadar kori qin nest.

Dar mudati soli korkardaʙurori har jak ʙrigada ci xel korro kardagi hast, in maəlum hast Masalan, dar kolxozi „Qızil Hajot" ʙrigadaji №2 25 gektor paxta koridagi doşt (Xijol mekunem ki in ʙrigad digar koram na doşt).

Maəlumast, ki ʙrigada zaminro 3 ʙor ronda ʙud 3 ʙor copuq karda ʙud, ci qadar paxtaro cindagi hast va digaru digar.

Pravlenijaji kolxûz az rûji nûrnahoji korʙurorije ki onhoro dar kolxûz va hamin ʙrigada qavul şudagi hastand, hisov kardani on ki ʙaroji içro namudani in korho ʙa ci qadara trudodenhoro sarf kardani ʙrigada huquq doşt, oson hast.

Xijol mekunem, ki ʙaroji içro namudani hamaji korho 3200 trudoden sarf karda metavonist, amo dar haqiqat 3600 sarf kardast. Maəneji in haminast ki ʙrigada 400 trudodenhoro zijod *masrif kardast*, va pravlenijaji kolxûz ʙa ʙrigada taklif mekunad. ki on in miqdori trudodenhoro *kam kunad.*

Dar on vaqt ʙrigadir maçlisi umumiji ʙrigadaji xudro çeƣ zada va dar in maçlis miqdori trudodenhoje ki ʙa har jak kolxûzci navista şudagi hast, kam karda meşavad, ʙa şarte ki şumorişi umumiji trudodenho dar ʙrigada 3200 ʙoşad. Dar in vaqt darkor hast ki kori har jak kolxûzci alohida ʙa nazar girifta şavad.

Baroji aporathoji administrativiju-idoragi ʙisjor trudodenho sarf karda meşavad, ki (aporat) on dar ʙisjortarini kolxûzho ʙe had kalon meʙoşad.

Aparati administraviju idoragiji kalon ʙudagi miqdori daromadi har jak kolxûzciji ʙevosita dar proizvûdstvo kor karda istodagiro kam mekunad.

Sredazʙjuro SK VKP (ʙ) va SK KP (ʙ) Uz. cand vaqt peş qarore ʙurovarda dar on qatəijan kam kardani xaroçothoji administrativiju-idoragiro talav karda on xaroçotho az 2-3 parason zijod naşavand gufta ʙudand. Darkorast, ki dar har jak kolxûz ʙaroji ʙa tavri qatəi ʙa vuçud ʙurovarda şudani in nişondod darov kor sar karda şavad.

Taçriʙaji soli guzaşta hamcunin ʙa mo jod medihad, ki dar kolxûzho dar vaqti taqsim kardani daromadho rafiqhoje hastand, ki ʙaroji zijod kardani har xel fûndhoji ʙaroji ʙinokori, ʙaroji darkorihoji madani va zindugoni ʙaroji kadr tajorkuni va digaraş az tarafi kolxûz taşkil doda meşudagi harçoniva harakat mekunand.

In rafiqho ʙisjor vaqtho ʙaroji naƣz kardani xoçagiji kolxûz az taki dil harakat karda dar haqiqat ʙa kolxûz *zarari kalon meʙijorand*, cunkki to modome ki cilenhoji kolxûz his nakunand ki kolxûz *ahvoli materjoliji onhoro naƣz kardast*, va daromade ki onho hozir az kolxûz megirand, nazar ʙa daromade ki peş az kollektiv şudan az xoçagiji majdaju tanhoji xud megiriftand, zijodtar hast xoçagiji in kolxûz mustahkam şuda nametavonad.

Behuda nest, ki dar qarori Sredazʙjuro SK VKP(ʙ) va SK KP(ʙ) Uz. ki dar ʙolo nişon doda şud, ʙa peşi taşkilothoji partijagi vazifa monda şudagi hast, ki onho *cunin ahvolero ʙa dast darorand ki kamaş 60 parasoni daromadhoji kolxûzho az rûji trudodenho ʙa kolxûzciho* taqsim karda doda şavad".

Dasturəamale ki Kolxûzsenteri Ûzʙakiston dar xususi taqsimoti daromadho cand vaqt peş ʙurovardast, ravşan nişon medihad, ki ci xel fûndho va ci miqdor kolxûz ʙojad taşkil dihad va doda metavonad. In fûndho hamegi du xel meʙoşand: jakum fûndi taqsim nameşudagi (in fûnd ʙaroji ʙoz ham vaseə kardan va naƣz kardani xoçagiji kolxûz sarf karda meşavad). In fûnd ʙojad az 10-15 parason tamomi daromadhoji kolxûz zijod naʙoşad, ʙa ƣajri maʙlaƣhoje ki az on kolxûz ʙaroji ado kardani nalûgi xoçagiji qişloq, straxovani, arzişi fûndhoji uruƣi va xûroki hajvonot doda meşavad va ʙa ƣaj az on maʙlaƣhoje ki onhoro kolxûz imsol ʙaroji ado kardani qarzhoji xud ʙa gûsʙonk va ʙaroji ado kardani qarzhoji girifta şudagi xoçagiji qişloqi medihad:

Dujum, fûnd ʙaroji darkorihoji madaniju zindugoni va kadr tajorkuni, ki in ʙojad az 3-5 parasoni daromadi kolxûz zijod na ʙoşad.

Ba fûndi taqsim na meşudagi ʙojad tamomi xaroçothoji kolxûz ki onhoro kolxûz ʙaroji ʙinokoriji asosi, ʙaroji asproʙu avzol va hajvonoti jakçoja karda şudagi va ʙaroji digar cizhoro xaridan medihad, doxil karda şavand.

Ba tariqi qatəi kam kardani tamomi xaroçothoji ʙehosili kolxûz, ʙa tariqi ekonûmikagi ʙa trudodenho raftor kardan ʙa muqarar kardani miqdori oxirini fûndhoro ʙa nazar giriftan içro şudani nişondodhoji partijaro ihtijoç mekunad, dar xususi in ki hisaji ʙisjortarini daromadhoji kolxûz dar mijoni kolxûzciho az rûji trudodenho taqsim karda şavad. Kolxûz ʙojad daromadhoji puli va ciziro (xûrokvori va xûroki hajvonot) dar ʙajni cilenhoji kolxûz taqsim kunad.

Hisaju puli va ciziji daromadho ʙojad az rûji trudodenho əaniq taqsim karda şavad.

Xudi hozir pravlenijaji kolxûz ʙojad in xel hisov kardani natiçahoji kori har jak ʙrigadaro (az hama peştar miqdori paxtaji cinda şudagiro) ihtijoç kunad, ki dar vaqti taqsim kardani daromadho nişondodhoji partija əaniq ʙa nazar girifta şavand, jaəne dar oxiri soli ʙa natiçahoji oxirini korhoji ʙrigada nigoh karda, narxi arzişi trudoden ʙaland va jo past karda şavad.

Narxi arzişi trudoden ci xel ʙaland va jo past karda şudanaşro mo ʙo misol fahmonda medihem. Farq mekunem, ki dar kolxûz 3 ʙrigada mavçud hast. Brigadaji jakum dar xususi ʙaland kardani hosilot suporişi ʙa û

(Davomaş ʙa va raqi 2)

M. Aminûf.

Vazifahoji navi imruzaji mo.

Ba peşi siljoti muxʙirhoji raʙociju dehqoni „Bajroqi Mihnat"

(Davomi gazeti № 180)

Jake az qarordodhoji partija, xususi az navsoziji kori muxʙirhoji raʙûciju dehqon, kori muxʙiriro ʙa fûrmaji ʙrigadagi ʙurdan meʙoşad. Maənoji in fûrmaji nav onast, ki ʙrigadir-taşkilotciji muxʙir jak kamʙudiro dida, ʙa davri on kamʙudi zud az cand raʙûciho əlvorat ʙrigada taşkil mekunad, ʙa onho rahnomaji karda ʙa har jaki onho jak qismi hamin korro nişon medihad, cilenhoji ʙrigada rafta korro dida zud əomaro ʙa davri in kamʙudi va norasogiro ʙartaraf kardan, çeq zada, xudaşon peşqadami ʙartaraf kardani kamʙudi şuda, onro ʙexʙur mekunand. Va ʙaəd az on ahli ʙrigada jakçoja şuda fikraşonro çamə karda ʙa gazet medihand. Mana in fûrmaji kori ʙrigadagi nom dorad.

Amo ʙaəze muxʙirhoji mo, fûrmaji ʙrigadagiro fahmida jak çoja şuda jaki onho jak xavarro fahmidaju navista, digaraşon ʙa pojoni on xavar hamtûr dast monda xudro cileni ʙrigada nom mexonand.

In aḩvol durûq ʙrigadaci ʙudani on ʙaəze muxʙirhoro nişon medihad.

Vazifaji har jak ʙrigadaji muxʙirho on hast, jak korro sar karda to oxiraşro rasonad. Jaəne, ʙaroji misol dar kolxûzi „Zelenski" to ʙa imrûz 20-25 parasoni piloni solonaji paxta içro şudagi meʙoşad.

Kolxûz ʙaroji piloni solonaro sarpur kardan xelo əoqiv monda istodast. Mana savavi in kamʙudihoro fahmondan muxʙirho ʙa mo menavisand. Cunonci: cinakci nest, taaminoti raʙûciho naqz nest va digar, onho ʙas ʙa mo infûrmatsija (maəlumot) doda va ʙa on infûrmatsijaji xud tarafi un jak qismi lavandhoju kohalho, korgurezho va aportunisthoro giriftagi ʙorin meşavand.

Ba tûqrigiji quvati raʙûcigi kam ʙudan, ʙa çojaş istoda cora nameʙinad. Masəalaji avqotro ʙa çojaş istoda hal namekunad. Ana in kor jaəne faqat az in xusus maəlumot dodan kori muxʙirhoji mo nest, mo ʙojad na, ki jak signol zanem xalos, ʙalke peşqadami un signol zadagiji xud şuda, kamʙudihoji ʙudagiro ʙartaraf kunem.

In vazifa az hama zijodtar ʙa nazdi redkolegijahoji gazethoji devori meistad. Gazethoji devori cun gazeti pojoniji mo lozim hastand, ki dar har jak qismi kor ʙrigada karda peşraviju kamʙudihoro ʙa ḩolati gazet ʙa əomaji vaseəi raʙûciju kolxûzciho fahmonda istoda ʙa davri on əomaro muʙilizatsija kunand.

Ojiri in gazethoji devoriju muxʙirhoji mo jak gapro naqz fahmida giriftanaşon zarurast, ki mo maqsadi jak dalelro ʙa gazet zada, va az əoqivi on dilxunuki qati nigoh kardan nadorem. Jak kamponijaro sar karda, vazifahoji in kamponijaro az har çoniv ʙa əoma fahmonda doda, əomaro taşkil karda va in kamponijaro to oxiraş davom kardan darkorast. Misol: ʙa faʙriki darzdûziji Qûqond piloni kvartali dar 75 parason sarpur şuda, 25 parasoni pilon giriftori proriv hast, zud in prorivro ʙa gazeti nazdi xudi zavud signol zada əomaro ʙa davri ʙarham zadani proriv çeq zada muʙilizatsija karda ʙa hamun sexi ki proriv az ʙoloji on pajdo şudagi hast. ʙa zudi aloḩida gazethoji harrûzagi ʙurovarda, savavi in prorivro nişon dodan darkorast.

Ba nazdi gazeti devori soveşcanijahoji maxsusi ʙaroji ʙartaraf kardani prorivi mazkur guzaronda, savavhoji prorivro durust naqz fahmida, va corahoji ʙartaraf kardani on kamʙudihoro jofta, ʙa holati gazet ʙa əoma fahmonda-jak qalam 15 rûz, jak moh, jaku nim moh to in kamponijaji sar karda şudagiro sarpur kardan, har rûza kuli quvatro doda kor kardan lozim hast.

In operativnok ʙudani gazetro nişon medihad, agar gazet ʙas jak dalelro ʙa varaqhojaş ʙa tariqi registratsija gufta guzaştan navisad, az vaj kor heç natiça nest va ovrûji gazet heçu puc hast.

Gazet az rûji guftaji rafiq Lenin „na faqat propagadisti kolektivi hastu xalos on taşviqotciji kolektivi va taşkilotciji kolektivi ham meʙoşad" Mana in guftori Leninro hama vaqt ʙa nazar girifta, gazethoji devoriji mo ʙa n u q t a j u n a z a r i in guftori L e n i n cun in aḩvolro ʙa dast darorand, ki onho ḩaqiqatan ham ʙa in talavi ḩaqiqiju zûr çuvov doda tavonand.

Baroji durustu tûqri, az rûji nuqtaju nazari nişondodhoji partija kor kardani muxʙirhoji raʙûciju dehqon va idejaju maqsadi partijaro çori kardani gazeti devori, əilmu fahmi sijosiji muxʙirho va redkolegijahoji gazethoji devori ʙa daraçaji ʙaland ʙardoşta şudanaş zarurast.

In 3 semenarijaji muxʙirije ki dar sahrhoji Samarqand, Buxoro va Qûqond mavçud hastand, onho hole durust kor namekunand Ba in kor ʙo nazari ʙepisandi nigoh mekunand.

To ʙa imrûz jagon semenarijaji mo kori durust nakardast. Semenarijaho citûman kor mekunand, rahʙarhoji onho ʙo gazethoji şahriju rajûni əaloqa nameʙandand.

Qismi nazargiri muxʙirho az zindugoniji harrûzaji mamlakat, az qarordodu farmonhoji taşkilothoji partijagi xavar nadorand.

Alvata, ʙa in aḩvol ʙa tariqi nav kor ʙurdan, suporişhoji partijaro durust ʙa əamal ʙurovardan mumkin nest.

Sektûri əomaviji gazeti „Bajroqi Mihnat" ʙa masəalaji ʙa muxʙirho teûrijaji Marks, Lenin va Stalinro çori kardan ʙojad insuna kûşişi harçoniva kunad, ʙa nazdi har gazeti devoriji faʙrik, zavud, kolxûz, artelhoji kalon cunin samenarijahoji daraçaji əilmiji muxʙirhoro ʙaland mekardagi taşkil karda, va onhoro az rahʙarho taamin kardan zarurast.

Baroji in smenarijahoro taşkil kardan redkolegijahoji gazethoji devori ʙojad, kori zûr ʙarand.

Mo ḩozir ʙa davri istuqomati soli haştumi gazet qadam monda istodem. Ba in çumla siljûti respuʙlikaji muxʙirhoji raʙûciju dehqoni mo guzaşta istodast. Har jak muxʙiri mo lozimast, ki ʙa in siljût ʙa tariqi tanqidu xud-tanqidkuni hama kamʙudiho nişon doda guzaşta, insuna [...]roji korhoji gazetro ʙoz ham p[...]rav kardan ḩarakathoji çonsup[...]ri kunad. Mo ʙovar dorem, siljûti mazkur ʙaroji mukamal[...]nav soxta ʙuromadani kori mu[...]ʙirhoji raʙûciju dehqon az [...] qarordodhoji partija, rahhoji [...]ri ojandaro naqş kaşida me[...]zarad

„BAJROQI MIHNAT.

Signoli muxʙirhoji Şahrisavz.

Lotoreji 4 umi Ozet dar Şahrisavz ʙa mavlaqi 1000 sûm doda şuda ʙud. Az rûji qajrati zûri mihnatkaşhoji onço in su[...]maji doda şudagi kami karda istodast. Talav menamojem ki ʙoz jak qadar ʙelathoji lotoreji 4 umi Ozet dar Şahrisavz firistonida şavad.

Muxʙir va aktivhoji Şahrisavz suporişi ʙelathoji lotoreji Ozetro mukamalu ʙarzijod içro karda aktivu muxʙirhoji Buxoro, Samarqand va Qûqondro ʙa çor jakgiriji sotsialisti çeq mezanand.

M. Boruxûf.
R. Joquʙûf.

Qaror içro naşuda istodast.

Dar rajûni Hisor ʙa qişloq çortut (Toçikiston) jak maktav ivtidoji dar mohi ûktjaʙr taşki[l] şud, ki dar on 26 nafar farzandhoji toçiku jahudi xonda istodin[d].

Maktavi mazkur az asʙovho[ji] dar kori: daftar, qalam, parta doska va digaraş taamin karda naşudast.

Binoji maktav ham ʙa xuda[š] nomuvofiq hast.

Az xususi ʙino andoxta[n] va digaraş qarori hukumati Toçikiston ʙuromadagi ʙoşadham [...] Narkûmprûsi Toçikiston to [...]holero coraji əamali nadida isto[da]dast.

Mo az hukumati Toçikiston t[a]lav mekunem, ki ʙa xususi içr[o] şudani qarori az ʙovati ʙeht[ar] kardani aḩvoli in maktav ʙuro[var]dageş nazorat karda ʙa Narkûmprûs taklifi takroran kunad.

B.Z.

talaʙahoji maktav ʙa jordami kolxûz.

Şahrisavz. Talaʙahoji maktav[i] jahudihoji Şahrisavz kolxûzi [...] nomi Bauman ʙudagiro ʙar[...] harçoniva ʙa on jordam karda ʙa xud ʙa şefi girifta ʙudan[d]. Dar ḩaqiqat ham talaʙahoji [...] maktav dar rûzhoji otdixi xu[...]ʙo qatori muəalimho ʙa paxtac[i]ni rafta istodin. Kori əilmi[...] madaniro dar mijoni kolxûzci[...] naqz taraqi doda dar kolxûz [...] tarafi muəalimu talaʙaho ca[...]ʙor gazeti devori ʙurovar[da] şud.

G. Boʙojûf.
Ş. Fuzajlûf.
M. Boruxûf.

Davomi varaqi jak

doda şudagiro ʙa 90 parason, dujumaş ʙa—100 parason va sejumaş ʙa 120 parason içro kardast.

Dar kolxûz arzişi jaktrudoden ʙa ḩisovi mijona dar vaqti taqsim kardani daromadho 2 sûm şudast. Aknun pravlenijaji kolxûz ʙa ʙrigadaji jakum ʙa jak trudoden 1 sûmu 70 tini (15 parason kam karda) ʙa ʙrigadaji dujum ʙa jak trudoden 2 sûmu 30 tin ʙa 15 parason ʙaland karda ḩaq medihad.

Ravşan va maəlumast, ki in tartiv ʙaroji sifati kori har jak kolxûzci va umuman kori ʙrigada ʙa ʙisjortar şudani çuvovgari jori rasonda, ʙaroji naqz kor kardan va ʙaroji ḩosiloti ʙalandi paxtaro ʙa dast darovardan har jak kolxûzci va umumi ʙrigadaro ʙa ḩarakat medarorad.

Dar in maqola dar xususi tamomi masəalahoji taqsim kardani daromadho dar kolxûzho gap zada natavonistem va ʙa hamin savav faqat ʙa ʙoloji masəalahoji muhimi on istoda guzaştem. Tartivi taqsimoti daromadhoji ḩosilot dar dasturuəamali Kolxûzsenter ʙurovardagi durusttar nişon doda şudagi hast.

Hozir faqat jak on muhim nest ki pravlenijahoji kolxûzho ʙaroji ʙa taqsim kardani daromadho (taftiş kardani navistahoji daromadhoju taftiş kardani trudodenhoji doda şudagi va digar korho) ʙa tariqi əamali tajori didan korro sar kunand, ʙalke on ham muhim hast, ki pravlenijaho kolxûzho *ʙa har jak kolxûzci tarrivi taqsimoti daromadhoji imsolaro naqz* maənedod karda dihand. Dar on vaqt har jak kolxûzci interesnok şuda ḩozir dar paxtacini naqztar kor mekunad. Amo naqz guzarondani kamponijaji paxtacini dar navʙati xud umuman daromadi kolxûz va daromadi har jak kolxûzciro aloḩida zijod mekunad.

I. I.

Az xususi rondani tiramohi.

arori Sredazвjuro SK VKP(в) az 20-umi nujaвr soli 1932-jum.

1. Sredazвjuro SK VKP(в), rafti вutun noqanoəatвaxşi ronni tiramohiji zaminhoji paxta va hamcunin dar rajonhoji MTS-kor mekardagi hamin ahvol mavçud вudanaşro nişon doda zaşta (вa 15-umi nûjaвr—54,5 hazor gektor va jo 8,5 paraso- pilon ronda şudast, amo dar soli guzaşta 71,7 hazar gektar nda şuda вud), hisov mekunad, ki jake az savavhoji asosiji xel rafti вutun noqanoəatвaxşi rondani tiramohi onast, ki az afi taşkilothoji rajoni va MTSho вa ahmijati coraвinihoji tiohiji dar вovati daraçaji hosiloti paxtaro вardoştan guzaronmeşudagi aportunistona durustak вaho doda naşudast va haaji taşkilothoji rajoniji partijagiro taakid mekunad, ki coraвinioji tiramohiro вa vazifaji asosiji halkunanda—cindanu tajor rdani paxta—zic hamroh karda guzarondan ûlcakkunandaji osijiĝûştinəluhdaвurojiji вûlşivikiji taşkilothoji partijagi meвod.

2. Ba SKhoji kompartijahoji mili oвkûmhoji şûəвahoji Trakrosenter, rajkomhoji partija va direktûrhoji MTSho taklif kar şavad, ki вa maqsadi tempahoji rondani tiramohiro zûr kuondan cunon ahvolro ihtijoç kunand, ki az daşthoji paxtagiji ndani paxta tamom şudagi qûzapoja вa zudi вardoşta şavad, hamcunin вa tartivi şitovona az daşthoji вa miqdoti kam ûza doştagi вardoştani qûzapojaro caqon kunonda, xuşk karda dani qûzaho va вa sarvaqtaş supurda şudani paxtaro ihtijoç muda şavad va tamomi trakrûrhoro вa rondani tiramohi guzaonda şavad

3. Ba direktûrhoji MTSho taklif karda şavad, ki вaroji caon karda şudani cindani kûrak mukamal munfiəat вurda şudani edinghoji dar rajon вudagiro ihtijoç kunand.

4. Dar вaəze rajûnho xelo radu—вadal karda şudani hajonoti kori mavçud hast, ki in əaloqamandi onast, ki вa taasiri ulok va kulakparast zarвaji lojqanda doda naşudast, kori əoaviju—maənedodkuni вa daraçaji lojiqanda taraqi doda naşuast va вa davri hozira вa ahmijati hajvonoti koriro вa traktûr amroh karda kor farmojidan durustak вaho doda naşudast; hainro nişon doda guzaşta, вa SKhoji kompartijahoji mili, oвûmho va rajkomhoji partija taklif namuda şavad, ki вo taasiri uloki gûştini вaqajrat вurda şavad, va dar вovati kolxûzhoje radu—вadal karda şudani hajvonoti koriro davom mekunand, raвinihoji lojiqanda qavul karda şavad va hato dogovûrhoji xel kolxûzho вo MTShoji vajron karda traktûrhoro вa ihtiçnamojiji digar kolxûzho doda şavad.

kolxûzi „qizil qahramon" əoqiv monda istodast.

Kolxûzi „Qizil qahramon" raûni Xûçand, kori paxtaciniju paxtasuporiro вa daraçaji qanoəatвaxş вurda natavonista istodast.

Az rûji direktivhoji doda şudagi вojad to 7-umi nûjaвrro piloni solonaji paxtasupori вa 75 parason sarpur karda meşud, amo kolxûzi „Qizil Qahramon dar in вovat əoqiv monda to вa alvaqt pilon solonaji paxtaro вa 70,75 parason çro kardagi hast.

Baroji mukamal içro karda şudani pilon kolxûzciho mûвilizatsija karda şuda istodin.

Ahmadçon.

Maktavi Karmina вa mo menavisad

Dar şabri Karmina az 5 sinf əivorat maktavi jahudigi mavçud bast ki dar on 130 nafar az farzandhoji kamвaqalu kolxûzcihoji jahudi mexonand.

Maktavro вaroji вa usuli politexnizatsija gardondan вo qatori direktûri elektrostansija va ham вa qatori arteli moşinduzho şartnoma вasta şud.

Baroji вesavodiro az вajni mihnatkaşhoji jahudi va xususan zanho nest kardan az tarafi maktav jak sinf maktavi şomi kuşoda sud, ki dar on taxmin 70 nafar zanu mardi jahudi davom mekunand.

Talaвahoji in maktav az kitovu daftar va digar cizhoji darkoreşon nazq taamin karda şuda istonin. Jak kamвudiji maktav onast, ki talaвaho faqat az pûşokvori taamin karda naşudin, ki вa in kor cora didan zarurast.

Ba nazdiki dar nazdi in maktav jacejkaji Ozet ham taşkil şud, ki on kori xudro вa daraçaji qanoəatвaxş вurda istodast.

Dazeti devori ham вa sarvaqtaş вurovarda şuda istodast.

Talav menamojem, ki вa tezi talaвahoro az pûşokvori taamin karda şavad.

B. Barajûva.

Juвileji 7 sola va siljoti muxвirhoji „Bajroqi Mihnatro" taвrik mekunand

„ûzвakistansakaj pravda" taвrik medihad.

7 sol istuqomat kardani „Bajroqi Mihnat"—ûrgani вojevûji вûlşiviki-7 soli gûştini nomurosoji вa du frûnt-вa muqoвili majli rost, cun xatari asosi va kaçravonihoji „cap"-вaroji rahi əoliji partija va sijosati miliji leniniji on, вa muqoвili şovinizmi velikorusi, cun xatari asosi dar masəalaji mili va milatcigiji mahali вurda şudagi meвoşad.

Dar zaftu zanamhoji вaroji pançsola, вaroji nomuhtoçiji paxtagiji SSSR вaroji madanijati jahudihoji mihnatkaşi Ûzвakistoni peş dar zeri zulmi rezimi podşohiju kolûnijagi вudagi, вaroji madanijati mazmunaş sotsialistiju şaklaş miliji вa tahti вajroqhoji diktaturaji proletarjat soxta şuda istodagi вurda şudagi „Bajroqi Mihnat" kalonu mustahkam şud.

Ba вirodari вûlşivikiji moho dar rûzi haftsolageş taвriki вojevûj merasonem. Baroji soxta şudani sotsializm, вaroji dar tamomi çihon ozod gaştani milathoji mazlum вa tahti rahвariji partijaji lenini va vozdi on rafiq Stalin вoz ham jakrahвatar gûştin megirem!

„Uzвekistanskaja Pravda".

az şûəвaji majdamilathoji nazdi sik uz ssr

Şûəвaji majdamilathoji nazdi SIK Uz. SSR juвileji 7 solagiji „Bajroqi Mihnat" va siljûti muxвirhoji onro taвriki alangador mekunad. „Bajroqi Mihnat" dar mudati in 7 sol вa tahti rahвariji partija, вaroji rahi əoliji on va sijosati miliji lenineş, вaroji kolxûzhoro dar frûnti nomuhtoçiji paxta taşkil kardan, вaroji вunjodijati madaniji əomaji jahudiho va umuman вaroji вa вunjodijati sotsialisti kaşidani əomaji jahudihoji вuxori gûştini nomurosojona girifta omad.

Mo вovar derem, ki „Bajroqi Mihnat" dar pançsolaji 2-jum ham вaroji tamoman вarham zadani lojiqandahoji noвarovariji iqtisodiju madani вaroji soxtani çaməljati sotsialistiji вe sinf вo ustuvoriji вoz ham zûri вolşiviki gûştin meвarad.

Şûəвaji mojdamilathoji nazdi SIK Uz. SSR.

Taвriki Uz. Komzet.

Komzeti Uzвakiston, вa duruni taвriknomaji, вa siljuti respuвlikagiji muxвirho va juвiliji 7-solagiji „Bajroqi Mihnat» firistondageş вarovari jak qator peşravihoji on, xususan dar вovati вa sanoəatu dehqoni kaşidani əomaji jahudihoji вuxori ruli xelo kaloni taşviqotcigi va taşkilotcigi doştani «Bajroqi Mihnat» va вaholati on вaroji içroji programaji paxta muвilizatsija karda şudani əomaji kolxozic hoji jahudiro maxsus nişon doda meguzarad. Prezidumi Uz. Komzet dar вovati lotinondani alefвeti jahudihoji вuxori taşviqotciju taşkilotciji haqiqi вudani „Bajroqi Mihnatro" nişon medihad. Dar oxiri taвriki xud, on вovariji kalon qati megujad, ki —„Bajroqi Mihnat„ вa ojanda ham az in zijodtarva qajratnoktar вaroji mukamal dar вunjodijati sotsialisti kaşida şudani əomaji vaseəi mihnatkaşhoji jahudi guştini xudro davomdor meвarad.

Prezidumi Uz. Komzet.

Az Ozetu Komzeti Toçikiston.

Ba munosiвati əidi 7 solagiji gazeti „Bajroqi Mihnat" va siljûti muxвirhoji raвûciju-dehqoni on Komzetu Ozeti Toçikiston taвrki garmi otaşini xudro mefiristonand.

Dar tahti rahвariji SK KP (в) Uz. „Bajroqi Mihant" dar mudati zindugoniji xud вa kori вunjodijati sotsialisti, вa dehqoni вurovardani kamвaqalhoji jahudi вunjodijati kolxûzho va вa sanoəat kaşidani mihnatkaşhoji jahudi jordami kuli rasond.

„Bajroqi Mihnat" вaroji nomuhtoçiji paxtagi вaroji madanijati şaklaş mili va mazmunaş sotsialisti, вaroji вa vuçud вurovardani sijosati miliji leniniji firqa gûştin вurdagi hast.

Dar ojanda ham umed dorem ki „Bajroq Mihnat" safhoji muxвirhoji raвûciju-dehqonhoro ziçtar karda, dar kori tamoman вud karda şudani az navsozi-sotsialistiji sostavi içtimoəiji jahudihoji mihnatkaşi Azijoji Mijona, dar korhoji вunjodijati sotsializm dar mamlakati mo dar ojanda h a m вajroqi zafarro вalandtar nigoh medorad.

Ba peş, вa zafarhoji nav!

Ishoqûf.

Aвdurahmonûf.

Hajimûf.

Tiligrom az „Triвuna".

Žurnoli Ozeti markaziji SSSR «Triвuna» az Maskov вa juвileji „Bajroqi Mihnat» va Siljûti muxвirho cunin tiligrom dod:

„Triвuna" вa gazeti «Bajroqi" Mihnat" dar вajni əomaji mihnatkaşhoji jahudiji Ûzвakiston sijosati miliji leniniro meguzarondagi, вa juвileji 7 solageş va вa siljûti muxвirhoji raвûciju dehqoni on taвriki otaşin merasonad". Redkolegijaji „Triвuna"

Ba qajr az in taвrikho, вa redaksija az Gor. Ozeti Andiçon, az mextexnikumi Qûqond va jak qatori digar çojho taвriknomaho omad, ki az savavi вa gazet çoj naвudan, вa maəlumoti orgajuroji juвilej va siljût girifta monda şud.

Siljoti respuʙlikagiji muxʙirhoji raʙociju dehqoni mojela şud.

28-umi nujaʙr (namozdigari).

Duruni zoli kluʙi jahudihoji mihnatkaşi Ugci ʙa peşvozi siljuti avalini muxʙirhoji raʙuciju dehqoni «Bojroqi Mihnat" ʙo jalovhoji surx, plakatho, diagramaho, foto—caşmho va namunahoji gazethoji devori orasta karda şudagi ʙud. Dar zol daromadan zamono suʙ—surx ʙudani davro—davri sahna caşmi ʙinandaro nur megirond.

Az soəati 6 sar karda vakilhoji siljot va mihnatkaşhoji jahudi çamə şudan giriftand. Zol to soəati haft az onho ʙutun pur şud.

Caşmi hama ʙa tarafi sahna intizori qati dur meraft.

Tapa-taxt soəati haft ʙa peşi kanturi p r i z i d u m r e d a k turi «Bajroqi Mihnat" rafiq A. Sajidof pajdo şud. U, peş az siljutro jelakardan, az xususi davru momenti guzaştani siljut va 7—solagiji gazeti „Bajroqi Mihnat» durust içro şuda omadami sijosati miliji lenini, ʙa proizvudstvo va kolxozho kaşida şuda istodani jahudihoji kamʙaƣalu mihnatkaş, muvafaqijathoji dar ʙovati matʙuəot deştagimo, muvofiqi qarorhoji partija zarurijati az nav soxta şudani harakati muxʙirhoji raʙuciju dehqon, ʙa rah monda şudani kori gazethoji devori va digaru digaraş muxtasar gap zada, hamcunin vazifahoji ʙa nazdi siljuti avalini muxʙirho meistodagiro nişon doda guzaşta, ʙa tahti qarsaku muzikazaniho siljotro jela şudagi əəlon kard.

Prezidumi muqararijі siljût az 17 nafar rafiqho əivorat sajlov karda şud. Dar prezidumi əizatgin, ʙo muzikaju qarsakzanihoji ʙazavr, *sostavi Politʙjuroji SK VKP(ʙ), sarkotivi Sredazʙjuro SK VKP(ʙ) rafiq Bauman, sarkotivi SK KP(ʙ)Uz. rafiq Ikromûf, rajisi Sovnarkûmi Uz. SSR rafiq Fajzulo Xûçajûf, rajisi SIK Uz. SSR rafiq Oxun* Boʙojû, Sarkotivi SK kompartijaji Germonija r. Telman sajlov şudand. Hamcunin kotivijat, redkolegija va komisijaji mandoti sajlov karda şudand.

Baroji taʙrikkuniho suxan doda şud. Tamomi rafiqhoji xesta taʙrik kardagi nişon doda guzaştand, gazeti „Bajroqi Miḩnat" dar 7 soli istuqomati xud ʙa taḩti rahʙariji partijaji lenini dar ʙovati jahudihoji miḩnatkaşi peş az inqiloʙ mazlumu az huquqho maḩrum ʙudagiro ʙa tamomi ucastkahoji ʙunjodijati sotsialisti kaşidan va madanijati şaklaş miliju mazmunaş sotsialistiji onhoro tariqi dodan soḩivi xelo peşraviho şudagi hast.

Baədi suxanhoji taʙrikdihiji vakili rajkûm partijaji rajûni Stalin rafiq Isroelûf, vakili naşrijoti „Qizil Ûzʙakiston" rafiq Bahlulzoda va sarkotivi çuvovgari Ozeti Markazi rafiq Raxinştejn, vakilhoji kolxûzho va sanoəatxonaho ʙuromada, ʙa siljût rapûrt dodand.

Vakili kolxûzi „Mevaji Ûktjaʙr" (Konimex) rafiq B.S. Şolûmûf dar rapûrt cunin gufta guzaşt:

-Kolxûzi moho *ʙa 25-umi nûjaʙr piloni solonaji paxtasuporeşro ʙa 107 parason sarpur karda,* ʙa çoji 86.000 kilogrami şartʙandi kardageş ʙa ḩukumati proletari holekaj 92.000 kilogram supurd. Mo ʙa nazdi xud vazifa mondagi hastem, ki piloni xudro ʙa mavlaƣi 25 parason ʙarzijod sarpur kunem.

Partija va ûrgani on „Bajroqi Miḩnatro" ʙovar mekunonem ki moho ʙaroji ḩosiloti ʙalandi paxta gûştini davomdor ʙurda, ʙa sarvaqtaş rondani tiramohiro iḩtijoç mekunem.-

Rajisi kolxûzi „Bedori" (Mirzocûl) rafiq Mûrcaʙojûf dar rapûrt cunin guft;

—Moho ʙa 25-umi nûjaʙr piloni paxtacini va paxta-suporiro ʙa 101,42 parason sarpur namuda ʙa çoji 98.280 kilogrami şartʙandi kardageş 99,645 kilogram supurd. Paxtacini ʙoz davom karda istodast.

Kolxûzi Bedori ham ʙovar kunonda meguzarad, ki ʙaroji nomuştoçiji paxtagiji SSSR, ʙaland karda şudani daraçaji ḩosilot va naƣz guzaronda şudani korhoji tiramohi gûştini xudro ʙoz ham zûr mekunonad.

Az tarafi korxonahoji «Ozet" Samarqand rafiq Qandxûrûf suxan karda, cunin nişon dod:

—Korxonaji moho dar kvartali 3-jum promfinpiloni soloneşro ʙa 93 parason sarpur kard, dar kvartali 4-um onro az 100 parason zijodtar sarpur mekunad. Az 160 nafar raʙûcihoji on 60,8 parason jahudihoji maḩali hastand. Korxona ʙaroji 6 şarti rafiq Stalinro ʙa əamal çori kardan molhoji sermasrif ʙurovardan daraçaji ḩosilotro ʙaland kunondan, utilsirjoro kor farmojdan, kvalifikatsijaji raʙûcihoro ʙaland kardan va korhoji madaniju ḩajotiro taraqi dodan gûştin girifta istodast.

Dar soli 1933-jum, on ʙa peşi xud vazifa mondagi hast, ki şumorişi raʙûcihoro ʙa 300 nafar rasonad.-

Hamin suxanho qati rafiq Qandxûrûf ʙa siljût va ʙa gazeti „Bajroqi Miḩnat" az tarafi korxonaji „Ozet" *jak ʙajroqi surxi ʙaxmaliji* ḩal navista şudagi peşnihod kard.

Az tarafi prezidum ʙajroqro rafiq Aminûf qavul karda ʙa nazdi korxona dar ʙovati tajor kardanu tarʙija dodani kvalifikatsijanok, vaseə ʙurovardani molhoji sermasrif, taraqi dodani gazeti devori va digaraş vazifahoji ojandaro monda guzaşt.

Raʙûciji faʙriki „Huçum" rafiq Tomorûf jak koleksijaji (namudi) pilaju ʙareşumiro dar dast girifta ʙa ʙoloji saḩna ʙuromada, az nomi hazor nafar raʙûcihoji faʙrik ʙa siljût taʙrik rasonda, cunin rapûrt dod;

—„Bajroqi Miḩnat" dojimo ʙaroji sarpur karda şudani promfinpilon va ʙaland gaştani sifati produksija əomaji raʙûcihoro ʙa gûştin muʙilizatsija karda omad. Agar dar kvartali 3-jum daraçaji ḩosildihiji miḩnat 92,4 parason, randemon 95,1 parason va sifati klashoji 1,2 va 3 52,5 parason ʙoşad, dar kvartali 4-um ʙa 17-umi nûjaʙr daraçaji ḩosildihiji miḩnat ʙa 108,3 parason. randeman ʙa 101,3 parason va sifati kalashoji 1,2,3,—ʙa 71,3 parason rasidagi hast. Dar faʙrik 552 nafar az majda milatho kor mekunand, ki 248 nafaraşon zanho hastand. Udarnikhoji mo 424 nafar meʙoşand, 97 nafaraşon dar ʙrigadahoji xûzrascût hastand. Dar ʙovati nest kardani ʙesavodi ham peşravihoji kalon dorem.

Az tarafi prezidum koleksijaji pilahoro rafiq R. Pinḩosûf qavul karda, az xususi ahmijati ʙareşumcigi dar xoçagiji Ûzʙakiston doştagi, zarurijati sifatu miqdori onro zijod kunondan, ʙa muqovili korgurezi gûştin giriftan, çihati ʙesavodiro nest kardan, xudtanqidkuniro ʙa avç kunondan va nişondodhoji partijaro içro kardan gap zada guzaşt.

Az nomi raʙûcihoji faʙrikcaji „Ikromûf" (Marƣelon) rafiq J. Boruxûf dar rapûrt cunin guft:

—Korxonaji moho ʙarovari „Bajroqi Miḩnat" dar soli 1925 um ʙa şakli arteli kosiyi ʙa nomi „Herut" ʙunjod şuda ʙud.

Dar on vaqt az jahudiho hamegi 10-15 cilen doşta, 10,5 hazor sûm aʙarût karda ʙud. Amo sol ʙa sol ʙo jordami „Bajroqi Miḩnat" taraqi jofta omada imsol ʙa faʙrikca gaşta, ʙuƣu moşinho qati kor mekardagi şuda, soḩivi 113 raʙûci şud. Dar on raʙûcihoji digar milatho ham kor karda istodin. Mo dojimo promfinpilonro ʙarzijod sarpur karda omada istodem cunonci: dar kvartali 1-umi hamin sol ʙa 130 parason, dar kvartali dujum ʙa 110 parason va dar kvartali 3-jum 120 parason sarpur kardem, dar kvartali 4-um ham ƣajrat dorem ki promfinpilonro ʙarzijod sarpur kunem, va aʙarûtamo alḩol ʙa qarivi 2 miljon sûm merasad.

Baədi rapûrtho vakili „Pravda Vostûka" rafiq Haʙiʙi siljût va 7 solagiji „Bajroqi Miḩnatro" taʙrik karda, az xususi vazifahoji matʙuəoti miliji proletari va aznavsozìji ḩarakati muxʙirhoji raʙûciju dehqon gap zada, siljûtro ʙovar kunond, ki in suna ham az tarafi „Pravda Vostûka" jordami harçoniva rasonda şuda meistad.

Ba munosiʙati 7 sola şudani «Bajroqi Miḩnat" az tarafi redaksija va kantûraji on ʙa raʙûcihoju xizmatcihoji udarnik, ʙa muxʙirhoji faəol va vakilhoji serḩarakati gazetpaḩmkuni, ʙa taḩti muzikaju qarsakzanihoji ʙa avç har xel mukofotho (livosvori, gramûtahoji əizatgin, quluqnomaho kitovho) doda şud.

Dar oxir, mudiri sektûri nasmeni SK KP(ʙ) Uz. rafiq Mavajûf ʙa siljût az nomi 32 milati Ûzʙakiston taʙriki otaşin rasonda, dar peşravihoji iqtisodiju madaniji jahudihoji miḩnatkaşi maḩali r û l i k a l o n e r o k a r d a n i "B a j r o q i M i ḩ n a t r o" nişon doda, ʙa nazdi siljût candin vazifahoji muhimi ḩarakati muxʙirhoji raʙûciju dehqonro monda guzaşt. Hamin qati maçlisi tantanagi ʙasta şud!

M.

taarixi rahi ohani azijo mijona.

Maskov. Redsoveti kotivij redaksijaji kaloni „Taarixho faʙrikno va zavudho" dar xus si ʙa piloni korho doxil karda taarixi rahi ohani Azijoji Mij na maəruzaro şunid. Maəruza taklif kard, ki az xudi korku hoji rahi ohan az korkunho kûhnaji on koiektifi avtûrho taşkil doda, jak qator korkunho ji əilmi va adaʙije ki ʙo taari Azijoji Mijonaro dar Masko Toşkand va Aşqovot maxsus taḩaqiq karda istodin ʙa in k kaşida şavand.

Redsoveti kotivijat dar xusu navista şudani taarixi rahi oha Azijoji Mijona taklifro maəq donista va dar in taarix so şudani Turksiero ham do kard.

ʙaroji vakolatxonaho ştat hoji qatəi taəin şud.

Maskov (TASS). Az savavi ki dar vaqthoji oxirin har x vakolatxonaho idorahoji maḩ va oʙlasti ʙa tavri xud ʙeru sadi SKK RKI SSSR va d ʙisjor vaqtho ḩato ʙe ruxs narkomathoji darkori dar Mas kov taşkil doda şudin, ʙa ham savav SKK va NKRKI vakola xonahoji rûjxat şudagiji d Maskov ʙudagije ki dar onh ştathoji qatəi muqarar şuda hast, onhoro az nazar guzaron din.

Dar vakolatxonaji Ûzʙakisto ştat az 24 ʙa 4 odam kam kar da şudast. Ştothoji vakolatxona hoji Turkmaniston, Toçikisto ham ʙa hamin miqdor kam kar da şudin.

Dar natiçaji kam va savu kunihoji 229 aporathoji vako latxovahoji respuʙlikaho, muzo fotho va oʙlasthoji alohidaji d Maskov guzaronda şudagi 390 odam kam karda şudin.

Baƣajr az in az rûji qaro SKK RKI 134 vakolatxonaho ʙardoşta şudin ki in har sol dar xususi jak mahona 15 mil jon sûm ekonûmija mekunad.

Tamomi vakolatxonahoji ʙoq mondaje ki onhoro SKK NK RKi tasdiq nakardast, voçiv hastand ki dar mudati 10 rûz hamaji korhoji xudro sarişta kar da, in korho va incunin aspo ançomhoro ʙa taşkilothoji rahʙari kunondaji darkori supurand a m o xonahoro ʙa ruxsat Mossovet supurand.

zaminçumʙiş dar germonija

Maskov. Şavi rûzi 21 nûjaʙr dar tamomi qismati ƣarʙiji Germonija zamin zûr ʙa çumʙiş daromadast. Zaminçumʙiş xalqro vahnok va tarsnok kardast.

Redakturi çuvovgar A. SAJIDUF.
Отв. редактор А. САИДОВ.

Tipografijaji «Bajroqi Mihnat»
Uzlit № 17/n tiraz 7000